

Dornskridoù Milin : Kanaouennoù

38. (MAC'HAID CHARLEZ)

- Ma karje ma zud-me Charlez
 beza ma c'hastizet aliez,
 ma c'hastizet gant eur fust prenn
 ne vien eet da Goat-Trezen
 da c'houitellat d'ar volerien.

Paziz me da genta d'ar c'hoad
 me ne ouien tamm c'houitellat
 neuz'ez iz e beg eur wezen
 da c'houitellat d'ar volerien :
 e teue triwac'h a vanden.

Na Charlez koz a lavare
 d'he verc'h Mac'haid eun de a oe :
 -ma merc'h Mac'haid, mar dud zo 'ze° ° Komp.: Mar dout
 rekour d'as tad paour he vue aze
 - Ma vije ma zad 'vije aze
 dioc'h he vouez m'hen anaveje.
 Mac'haid Charlez ne ouie ket
 oa he zad paour ioa lazet
 ken /oe dezhi/° anaout he voned ° a-is : n'oe ...
 War benn darn euz ar forbanet. anaveet
 Ken n'oe anaout he gontel lemm
 war ann dol e Koat-ann-Drezen.
 Mac'hait Charlez a lare
 d'an aotrou C'hoar glaz 'nn deiz a voe :
 -Aotrou C'hoar glaz, aze choumet
 da laza pe da vea lazet.
 - Me re lazinn, ne vin lazet :
 va fried a (zo) gwilioudet
 d'ho klask da goumer ounn deuet.
 - Na ma oefe ar forbanet
 Aotrou 'r C'hoar C'hlaz c'houi ve lazet
 deut-hu na war dalier va marc'h
 m'ho tremeno sioulik awalc'h.
 Aotrou'r C'hoar C'hlaz a lavare
 enn ostaleri pa errue :
 - diskennit gwin, ar gwin gwella
 d'am c'houmer ha din da eva,
 arc'hant am euz evit paea.
 p'en devoe mesviet anezhi

- 106 -

aotrou 'r C'hoar C'hlanz a c'houl digant hi :
 - Mac'haid Charlez, din leveret
 ped marc'hadour hoc'h euz lazet.
 -/p'em euz/° ar maro m'euz da c'houzanvi °a-us: war
 ne oufenn ket ho niveri.
 Etre 'r Pontou ha Montroulez
 euz eur c'hoad a zo leun a grez.
 Liesoc'h a gorf a zo enghan
 vit e karnel ar barez man.
 - Mac'hait Charlez, din leveret
 pet krouadur hoc'h euz ganet ?
 - Seiz am euz bet euz va fried
 ha seiz all euz ar forbaned,
 hini ane n'em euz badeet.
 M'euz triouac'h dousen kontellou
 a zo alacuret ho fennou,
 hag ar falla euz anezhe
 'Laze triouac'h deve ha deve.° ° Komp.: devezh
 Meuz tricuaac'h dousen mouchouerou
 ha kemend all euz a goefou
 ha kemend all a° lien moan ° a-us : euz
 biken anezho ne uzann.
 Mac'haid Charlez a lavare
 er vaz huella'r skeul pa bigne :
 - Ma vie ganen va c'hountel vraz
 m'oa da lazet aotrou'r C'hoar C'hlanz
 - Mac'hait Charlez, ne deo ket se :
 Bezit preder euz hoc'h ene
 'moc'h ° vonet dirak Doue.

VVVVVVV